



Z wizytą na Roztoczu

W dniach 5–6 kwietnia 2013 r. grupa naszych samorządowców gościła w zaprzyjaźnionej gminie Józefów w powiecie biłgorajskim. Delegacja, w skład której weszli burmistrz, radni, radny powiatowy, sołtysi i pracownicy urzędu (w sumie 26 osób) rozpoczęła swą wizytę od Roztoczańskiego Centrum Naukowo-Edukacyjnego Roztoczańskiego Parku Narodowego w Zwierzyńcu, promującego wykorzystanie źródeł energii odnawialnej. Centrum otworzono we wrześniu 2011 r.; w jego obiektach zainstalowano zespoły potencjalnych odnawialnych źródeł energii, w tym pompy ciepła, wykorzystujące ciepło z wnętrza ziemi, kolektory słoneczne, ogniwa fotowoltaiczne czy kotłownię na biomasę, w której spala się ścinki drzewne, gałęzie, pozostałości po wyrębie itp. Możliwości wykorzystania tych źródeł ciekawie przedstawił p. Tadeusz Grabowski – zastępca dyrektora Roztoczańskiego Parku Narodowego.


Po południu nasza delegacja wraz z przedstawicielami władz – burmistrzem Józefowa Romanem Dziurą oraz wójtem Bełzca Andrzejem Adamkiem oddała hołd ofiarom byłego obozu zagłady w Bełzcu, składając wiązanki pod pomnikiem – symboliczną płytą ku ich pamięci (poniżej krótka notka historyczna o obozie autorstwa Marcina Pisuli). Następnie zwiedziła wystawę historyczną w miejscowym muzeum. Po powrocie do Józefowa zaprezentowano film fabularyzowany pt. „Lilia”, promujący Roztocze i samą gminę Józefów. Drugiego dnia wizyty



nasi samorządowcy odwiedzili budynki, miejsca o charakterze użyteczności publicznej, m.in. bibliotekę, centrum informacji turystycznej, świetlicę środowiskową, urządzone tereny rekreacyjne, w których realizują się różne potrzeby i pomysły mieszkańców, a które zostały przystosowane dzięki wykorzystaniu środków unijnych. Ważnym punktem było również zapoznanie i podpatrzenie józefowskich pomysłów z zakresu ekonomii społecznej, czyli funkcjonowanie spółdzielni socjalnych. Działalność na rynku tej formy organizacyjnej, łączącej w sobie cechy przedsiębiorstwa i organizacji pozarządowej, może skutecznie pomóc w przełamaniu problemów osób zagrożonych marginalizacją życiową ze względu na bezrobocie, niepełnosprawność, czy inne wykluczenie. W Józefowie, dzięki zaangażowaniu burmistrza Romana Dziury powstały dwie takie spółdzielnie: Józefowskie Centrum Rehabilitacji Zawodowej i Społecznej oraz Fundusz Aktywizacji Niepełnosprawnych. Bazują one przede wszystkim na zleceniach Urzędu Miejskiego w Józefowie. Ich członkowie dbają o czystość i porządek w gminie i szkołach, prowadzą bar mleczny, wykonują inne prace. Doświadczenia z Józefowa mogą stanowić dla Kazimierza cenną wskazówkę w tej dziedzinie.

Przypomnijmy, że gminy Kazimierz Dolny i Józefów współpracują ze sobą od kilku lat. Pierwszym wymiernym owocem tej współpracy było złożenie w 2009 r. wspólnego wniosku aplikacyjnego o dofinansowanie ze środków



ciąg dalszy na str. 3 

Szanowni Państwo

Po wyjątkowo długiej zimie, od kilkunastu dni cieszymy się typowo wiosenną aurą. Promienie słoneczne sprawiły, że z placów i chodników zniknęły resztki zalegającego śniegu, którego tej zimy mieliśmy pod dostatkiem. Kazimierz stoi w obliczu zbliżającego się wielkimi krokami sezonu turystycznego. Pora na wiosenne porządki ...

Urząd Miasta zlecił pozimowe uprzątnięcie piasku pozostałego po tegorocznej „akcji zima”, sukcesywnie porządkowane są też inne tereny. Od stycznia tego roku – przypomnę – obowiązki związane z utrzymaniem porządku i czystości w mieście i okolicach przejął Miejski Zakład Komunalny w Kazimierzu Dolnym. Z dochodzących od mieszkańców sygnałów wynika, że całkiem nieźle sobie radzi z nowymi zadaniami.

Także wielu z nas zadbało po zimie o własne posesje – na podwórkach, na parapetach okien pojawiły się już pierwsze wiosenne kompozycje kwiatowe. Serdecznie dziękuję Państwu za te przejawy troski o wygląd swoich posesji – przekłada się ona na ogólny wizerunek miasta; wiem, że w tym względzie zawsze można na Państwa liczyć.

Ale jest też druga strona medalu. Wiosna odsłoniła wstydliwy problem nie tylko naszego miasteczka – w wielu miejscach widać było (i nadal się pojawiają) pozostałości po spacerach z naszymi psimi towarzyszami. Nasze służby porządkowe starają się na bieżąco panować nad czystością, szczególnie na chodnikach, trawnikach itp. Znaki pozostawione przez pieski na terenach zielonych, czy innych uczęszczanych miejscach stanowią zagrożenie sanitarne, nie wspominam już jak bardzo psują estetykę miasta. Pies jest naszym towarzyszem, czasem niektórzy traktują go jak członka rodziny. Dlatego opiekujmy się nim godnie ale też i odpowiedzialnie. Szanujmy też ludzi, którzy nas otaczają i nie obarczajmy ich wątpliwą przyjemnością, jaką jest uprzątnięcie psich pozostałości. Po prostu sprzątajmy po swoich pupilach.

W przededniu sezonu przypominam również wszystkim prowadzącym szeroko pojętą działalność związaną z obsługą turystów (hotelarze, restauratorzy, inne usługi turystyczne) o możliwościach, jakie stwarza otwarte w sierpniu ubiegłego roku Centrum Informacji Turystycznej, działające jako komórka Kazimierskiego Ośrodka Kultury, Promocji i Turystyki w Kazimierzu Dolnym. W CIT dostępne są bezpłatnie wydawnictwa promocyjne o Kazimierzu Dolnym: 12-stronicowy folder „Kazimierz Dolny. Informator dla Turysty” oraz mapa centrum Kazimierza Dolnego (w bloczkach po 100 kartek) a także inne materiały informacyjne i promocyjne o regionie – przydatne w kontakcie z turystami odwiedzającymi Państwa kwatery, pensjonaty, hotele czy restauracje. Przedsiębiorcy mogą tu również zostawić własne materiały reklamowe, po które turyści zawsze chętnie sięgają.

Dodam jeszcze, że wzorem lat ubiegłych bezpieczeństwa Państwa – naszych mieszkańców i odwiedzających nas turystów – strzec będą dodatkowe patrole policyjne. O ich przydzielenie zwróciłem się do Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie. Komendant Wojewódzki przychylił się do wniosku – w soboty oraz w niedziele w miesiącach: maj, czerwiec, lipiec i sierpień służbę będzie pełnił sześciu funkcjonariuszy, którzy wzmocnią pracę Posterunku Policji w Kazimierzu Dolnym.


Życzę Państwu udanego sezonu turystycznego i zapraszam do uczestnictwa w wydarzeniach kulturalnych w Kazimierzu Dolnym.

Burmistrz
Kazimierza Dolnego

Grzegorz Druk



Z wizytą na Roztoczu

 **ciąg dalszy ze str. 1**

unijnych zakupu sprzętu i wyposażenia obiektów Ochotniczej Straży Pożarnej w Kazimierzu Dolnym i Józefowie działających w ramach Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Dzięki realizacji tego projektu nasza straż wzbogaciła się m.in. o nowy ciężki samochód ratowniczo-gaśniczy, motopompy, piły do cięcia drewna wysokiej mocy, drabiny, węże tłoczne i ssawne, odzież specjalistyczną.

Niemiecki Obóz Zagłady w Bełżcu funkcjonował od marca do grudnia 1942 roku. Ofiarami tego okrutnego miejsca byli głównie Żydzi z terenu Generalnego Gubernatorstwa. Obok Sobiboru i Trebłinki był to największy obóz masowej zagłady Żydów na okupowanych przez Niemców ziemiach polskich. Zakłada się, że przez niecały rok funkcjonowania obozu życie straciło ponad pół miliona ofiar. W celu zatarcia śladów okrutnej zbrodni hitlerowcy zniszczyli doszczętnie obóz, zwłoki ofiar spalono, na jego miejscu zasadzono las. W 1963 r. postawiono pierwszy symboliczny pomnik poświęcony pamięci pomordowanych. W 2004 r. na miejscu obozu powstało Muzeum – Miejsce Pamięci w Bełżcu, będące oddziałem Państwowego Muzeum na Majdanku. Założono ekspozycję muzealną, a na większości terenu zbudowano wielki symboliczny pomnik ofiar.

Wizyta władz samorządowych Kazimierza i złożenie w tym miejscu kwiatów miało też ważny wymiar symboliczny. Uczczono w ten sposób pamięć także Żydów, którzy przed ostatnią wojną mieszkali na terenie naszego miasta. Przed II wojną mieszkało w Kazimierzu około 3 tysięcy Żydów, co stanowiło 50 % mieszkańców miasteczka. W wyniku zbrodniczej akcji „Reinhard” zostali przez hitlerowskich zbrodniarzy skazani na śmierć. We wtorek – 13 marca 1942 r. – na zawsze opuścili Kazimierz. W świetle najnowszych badań miejscem zagłady kazimierskich Żydów był obóz w Sobiborze. Część zginęło w Poniatowej, część mogło trafić także do Bełżca...

Marcin Pisula



„Wygraj sukces”

W dniu 6 kwietnia 2013 r. w Puławskim Ośrodku Kultury „Dom Chemika” odbyły się eliminacje rejonowe dla dzieci i młodzieży w ramach **18 Edycji Konkursu Piosenki „Wygraj sukces”**. W przesłuchaniach wzięły udział cztery dziewczynki ze **Szkoły Podstawowej w Bochtownicy: Natalia Materek** z klasy drugiej oraz **Agnieszka Raniuszek, Natalia Skocz, Natasza Pawłowska** – uczennice klasy szóstej.

Przesłuchania zakończyły się sukcesem dla Natalii Skocz i Nataszy Pawłowskiej. Obie szóstoklasistki awansowały i będą reprezentować naszą gminę w dalszych etapach konkursu, tj. eliminacjach regionalnych, które będą przeprowadzone w całym kraju w dniach od 5 do 23 maja 2013 r.

Konkurs organizowany jest od 1996 r. przez Tarnobrzski Dom Kultury i Studio Pro-Media, pod patronatem Prezydenta Miasta Tarnobrzeg. Przez osiemnaście lat istnienia zyskał sobie uznanie i wielką popularność.



Uczestnicy konkursu mają o co walczyć, gdyż główną nagrodą tegorocznej edycji konkursu jest wycieczka do Eurodisneylandu pod Paryżem dla laureata Grand Prix i jego instruktora.

Dodajmy, iż **Natalia Skocz** w dniu 27 maja 2013 r. weźmie udział w innym konkursie wokalnym pod hasłem „Wygraj szansę”, który odbędzie się w Sali Kongresowej Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie. Natalia jest reprezentantką naszej gminy. Wytypowana została jako talent muzyczny. Na występ pojedzie wraz z opiekunami, koleżankami i kolegami z działającego przy **SP w Bochtownicy zespołu „Ekolki”**, którego jest solistką.

Śpiewająca Polska

W Centrum Kongresowym Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie w dniu 17 kwietnia 2013 r. miało miejsce wydarzenie muzyczne w ramach programu „Śpiewająca Polska”, zorganizowane przez Filharmonię im. Henryka



Wieniawskiego w Lublinie, w którym wystąpili Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Lubelskiej i Chóry Ogólnopolskiego Programu Chórów Szkolnych Regionu Lubelskiego „Śpiewająca Polska”. Podczas koncertu, pomiędzy kolejnymi wykonaniami, fragmenty różnych utworów literackich czytał znany aktor – **Paweł Deląg**. Jednym z wykonawców był szkolny **chór Cantare pod kierunkiem pani Moniki Kubiś – Arbuz, działający przy Gimnazjum w Gminnym Zespole Szkół w Kazimierzu Dolnym**. Koncert przeprowadzono w ramach XVII Lubelskiego Forum Sztuki Współczesnej im. Witolda Lutosławskiego, pod honorowym patronatem Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Rektora Uniwersytetu Marii Curie Skłodowskiej.

Chór Cantare z naszego gimnazjum, **złoty laureat XII Prezentacji Chórów Szkolnych Regionu Lubelskiego** zaproszono do udziału w tym najwyższej rangi przedsięwzięciu artystycznym. Po wielogodzinnych, wielodniowych próbach, na które nasz chór jeździł do Lublina można było wysłuchać przepięknego wykonania utworów Witolda Lutosławskiego, Sergiusza Prokofiewa, Bronisława Kazimierza Przybylskiego i Jana Ekiera. Udział **chóru Cantare** w tym koncercie jest wielkim wyróżnieniem i docenieniem talentu jego członków oraz ich ciężkiej i systematycznej pracy. Gratulujemy wspaniałego występu oraz życzymy wielu dalszych sukcesów.

W koncercie zaśpiewali chórzyci: **Izabela Kopiec, Patrycja Szymańska, Wiola Kisiel, Agata Kobiałka, Zosia Hemperek, Ada Godziszewska, Marlena Owczarek, Ania Piskorek, Kasia Skrzeczkowska, Gabrysia Kowalska, Asia Woźniak, Iwona Król, Wiktoria Opoka, Asia Cendrowska i Wojtek Bochra**.

Koncert oklaskiwali p. **Marzanna Cendrowska** – zastępca burmistrza i p. **Jerzy Arbuz** – dyrektor GZS w Kazimierzu Dolnym.

Jedno z nagrań koncertu można obejrzeć na stronie: <http://youtu.be/RzuvMSyGxtQ>.

Rekrutacja do przedszkola zakończona

Prowadzone przez gminę Przedszkole z Oddziałami Integracyjnymi im. Marii Konopnickiej w Kazimierzu Dolnym zakończyło trwającą od 1 kwietnia br. rekrutację

dzieci na rok szkolny 2013/2014. Do przedszkola przyjmowane są maluchy w wieku od 3 do 6 lat.

Placówka pracuje w godzinach od 6:30 do 16:00, zapewniając dzieciom opiekę, wychowanie i edukację a także całodzienne wyżywienie składające się z trzech posiłków: śniadania, obiadu i podwieczorku. Przedszkole oferuje dzieciom zajęcia dodatkowe organizowane podczas ich pobytu w przedszkolu, zgodnie z ich potrzebami i zainteresowaniami. Są to: zajęcia rytmiczno-umykalniające, taneczne, plastyczno-artystyczne, biblioteczne; prowadzone są także zajęcia komputerowe, które wspomagają rozwój dziecka oraz zajęcia z zakresu pomocy psychologiczno-pedagogicznej. Dzieci mogą także skorzystać z nauki języka angielskiego. Przedszkole zapewnia raz w tygodniu zajęcia z logopedą – prowadzone są one dla dzieci, które potrzebują wsparcia przy korekcie wad wymowy. W najstarszej grupie odbywają się lekcje religii.

Realizacja 5-godzinnej podstawy programowej wychowania przedszkolnego jest bezpłatna. W naszym przedszkolu realizuje się ją pomiędzy godziną 8:00 a 13:00. Rodzice ponoszą natomiast koszty zajęć opiekuńczo-wychowawczych oraz dydaktycznych, jeśli decydują się na pobyt swoich pociech w przedszkolu w wymiarze powyżej 5 godzin dziennie. Wówczas każda godzina wykraczająca poza czas realizowania podstawy programowej jest płatna. Zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej z dnia 29 grudnia 2009 r. w sprawie ustalenia opłat za świadczenia w przedszkolu prowadzonym przez gminę Kazimierz Dolny koszt jednej godziny wynosi 1,00 zł. Szczegółowy zakres świadczeń zapisuje się w umowie zawieranej między przedszkolem a rodzicami dziecka.

Zgodnie z kryteriami ustalonymi przez Ministerstwo Edukacji Narodowej w pierwszej kolejności do przedszkola przyjmowane są dzieci 6-letnie i 5-letnie odbywające obowiązkowe roczne przygotowanie przedszkolne. Ustawa z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty przedłuża okres, w którym rodzice podejmują decyzję o rozpoczęciu przez dziecko 6-letnie edukacji szkolnej. Obowiązkowe pójście sześciolatków do pierwszej klasy szkoły





podstawowej przesunięto na 1 września 2014 roku. Ustawa nałożyła również obowiązkowe roczne przygotowanie przedszkolne dla dzieci pięcioletnich.

Przedszkole w naszym mieście dysponuje 95 miejscami. Komisja rekrutacyjna na rok szkolny 2013/2014 przyjęła 99 dzieci. Niestety, nie dla wszystkich zgłoszonych dzieci znajdzie się miejsce w placówce. Związane jest to z faktem, że przedszkole w pierwszej kolejności musi zapewnić miejsce 5 i 6-latkom, którym gwarantują je obowiązujące przepisy (a jest ich 66). Pozostałe miejsca Komisja rekrutacyjna rozdzielała biorąc pod uwagę sytuację rodzinną dziecka. Ważnym kryterium dla podjęcia decyzji był m.in. fakt zatrudnienia obojwojga rodziców, samotne wychowywanie dziecka przez jednego z rodziców itp. W tym roku liczba zgłoszeń dzieci 3 i 4 letnich była dość wysoka, ale z uwagi na powyższe placówka nie jest w stanie zapewnić im wszystkim miejsc. Nie oznacza to jednak, że dziecko po wakacjach na pewno pozostanie w domu. **Dyrektor przedszkola – p. Anna Stępień – radzi, aby rodzice, których dzieci nie objęła lista zakwalifikowanych do przedszkola, nie traktowali tej decyzji jako ostatecznej, ale ubiegali się o przyjęcie również w trakcie roku szkolnego w miarę dostępności wolnych miejsc.**

A co się dzieje w kazimierskim przedszkolu? Warto zajrzeć na stronę internetową placówki pełnej zdjęć szczęśliwych, roześmianych maluchów.

Adres: faktoriartystyczna.pl/przedszkole.html

Powstaje Pracownia Dokumentacji Dziejów Miasta

Czas płynie, codziennie dzieją się rzeczy ważne zarówno dla pojedynczych osób, jak i dla miasta, czy całej gminy. Każda opowiedziana czy przeżyta przygoda, każde zdarzenie czy inny fakt mogą być ciekawe dla kronikarza – z nich bowiem powstaje historia. W naszej gminie dzieje się bardzo dużo – mamy festiwale, wystawy, koncerty czy inne wydarzenia; przyjeżdżają

do nas turyści, działają różne organizacje, prowadzone są inwestycje, itd. Jednocześnie w zaciszach domowych pisze się własna historia ludzi, rodzin, które tworzą naszą społeczność. Mówi się, że wszystko istnieje, póki się o tym pamięta, póki trwa w świadomości ludzkiej. Dlatego też **Kazimierski Ośrodek Kultury, Promocji i Turystyki** podjął się roli kronikarza tej pamięci. Powstała w nim Pracownia Dokumentacji Dziejów Miasta – stanowisko, które zajmować się będzie gromadzeniem dokumentów, fotografii, nagrań i innych pamiątkowych przedmiotów o różnym charakterze związanych z przeszłością i współczesnością Kazimierza Dolnego i okolic, spisywaniem wspomnień, opowieści itp. Zamiarem jest stworzenie miejsca, gdzie zarówno mieszkańcy Kazimierza jak i osoby zainteresowane historią naszej miejscowości będą mogły zdobyć materiały o dziejach miasta, ludziach i zdarzeniach, które rozgrywały się na naszym terenie.

W związku z tym Kazimierski Ośrodek Kultury, Promocji i Turystyki zwraca się z prośbą o kontakt do wszystkich, którzy są w posiadaniu podobnych „świadków kazimierskiej historii” i którzy zechcieliby je udostępnić (zarówno jako depozyt, jak i do kopiowania: fotografie, dokumenty, mapy itp.).

Gromadzeniem, przetwarzaniem i opracowywaniem uzyskanych informacji zajmuje się p. **Monika Dudzińska**, Kazimierski Ośrodek Kultury, Promocji i Turystyki, ul. Lubelska 12, nr tel. 81-88 10 040, kontakt mailowy: monika.dudzinska@kokpit.com.pl.

Będziemy wdzięczni za każdą informację.

Wizyta polskiej delegacji w Niemczech

Partnerstwo o współpracy: Kazimierz Dolny – Szklarska Poręba – Worpsswede

W ostatnim tygodniu kwietnia br. podpisano w Worpsswede w Niemczech oficjalne porozumienie partnerskie trzech miast w dziedzinie kultury i realizacji wspólnych projektów z udziałem artystów, muzeów i stowarzyszeń. Stronami tego porozumienia są miasta Kazimierz Dolny, Szklarska Poręba oraz Worpsswede.

Gmina Worpsswede znajduje się w Dolnej Saksonii w okolicach Bremen. Miasto liczy 9500 mieszkańców, jest członkiem Europejskiej Federacji Kolonii Artystycznych EuroArt. W Worpsswede mieszka i pracuje około 150 artystów.

Historia nawiązania współpracy z tym niemieckim miastem, ściśle ukierunkowanej na kulturę, sięga początku 2011 r., kiedy to dzięki zaangażowaniu i inicjatywie dr Marka Prawdy, ambasadora RP w Republice Federalnej Niemiec, kolonia artystyczna w Worpsswede

de oraz środowiska artystyczne działające w Kazimierzu Dolnym i Szklarskiej Porębie wyraziły chęć partnerskiej współpracy. Z naszej strony oficjalną decyzję o zawarciu takiego porozumienia podjęła Rada Miejska na sesji w dniu 23 września 2011 r., podobne uchwały podjęły pozostałe miasta. Ponad półtora roku trwała wymiana informacji, nawiązywanie kontaktów, rozmowy zmierzające do sformalizowania wzajemnych partnerskich relacji uczestników porozumienia. W imieniu naszej gminy prowadziło je Muzeum Nadwiślańskie w Kazimierzu Dolnym, które będzie też jego głównym realizatorem. Krystalizacja prowadzonych przez Muzeum działań nastąpiła w środę – 24 kwietnia 2013 r. – kiedy to przedstawiciele trzech miast złożyli swe podpisy pod treścią porozumienia: w imieniu Gminy Szklarska Poręba – **burmistrz Grzegorz Sokoliński**, w imieniu Gminy Worpsswede – **burmistrz Stefan Schwenke**, w imieniu Gminy Kazimierz Dolny – **burmistrz Grzegorz Dunia**.

Jednym z pierwszych, wspólnych przedsięwzięć była prezentacja polskich środowisk artystycznych Kazimierza Dolnego, Zakopanego oraz Szklarskiej Poręby w dniach 25–28 kwietnia 2013 r. w czasie pierwszej edycji „Biennale Sztuki i Filmu” w Worpsswede – imprezie o międzynarodowym wymiarze. W zamyśle organizatorów – biennale ma być europejskim wydarzeniem kulturalnym prezentującym filmy o sztuce i najważniejsze wydarzenia artystyczne od końca XIX w. po dzień dzisiejszy.

W ramach szansy, jaką stworzył udział Polski w „Biennale Sztuki i Filmu” zaprezentowano szeroki program kulturalny. Przedstawiono polskie filmy o sztuce i wydarzeniach artystycznych lat 1890–1918, ale i prezentacje o życiu współczesnych polskich kolonii artystycznych. Kazimierz Dolny, Szklarska Poręba i Zakopane ukazwane były poprzez twórczość swoich najwybitniejszych artystów historycznych oraz znanych współczesnych artystów, takich jak: Urszula Broll, Zbigniew Frączkiewicz, Paweł Trybalski, Jan Michalak, Zbigniew Markowski, Marek Andała i inni.

W ramach części historycznej biennale z wykładami wystąpili między innymi: prof. Krzysztof Kuczyński, **dr Waldemar Odorowski**, dr Przemysław Wiater.

Patronat nad biennale przyjął Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego RP – Bogdan Zdrojewski.

Gminę Kazimierz Dolny podczas „Biennale Sztuki i Filmu” w Worpsswede w Niemczech reprezentowała delegacja w składzie: **Grzegorz Dunia – burmistrz**, **Ewa Wolna – radna RM**, **przewodnicząca Komisji Edukacji, Kultury, Kultury Fizycznej i Turystyki**, **Dorota Świącicka-Odorowska – zastępca dyrektora ds. Muzeum Czartoryskich w Puławach oraz Waldemar Odorowski – Kierownik Oddziału Muzeum Kamienica Celejowska**.

Jubileusz 50-lecia Muzeum Nadwiślańskiego w Kazimierzu Dolnym

Rok 2013 jest dla Muzeum Nadwiślańskiego czasem wyjątkowym. Pięćdziesiąt lat temu, 29 marca 1963 roku, powołano w miasteczku do życia Muzeum Regionalne z siedzibą w zabytkowej Kamienicy Celejowskiej. Do powstania instytucji muzealnej przyczyniły się starania przedstawicieli Towarzystwa Przyjaciół Kazimierza, które zaczęło gromadzić zbiory jeszcze przez II wojnę światową oraz takich osób, jak Henryk Dąbrowski (1927–2006) i Kazimierz Popiołek. Ten ostatni został pierwszym kierownikiem Muzeum i pełnił tę funkcję do roku 1969.

Na przestrzeni lat placówka muzealna rozwijała się i zmieniała swoje oblicze. W roku 1972 przekształcono ją w Muzeum Kazimierza Dolnego, które zaczęło podlegać państwowym władzom województwa lubelskiego. W 1987 r. zmieniono nazwę na Muzeum Nadwiślańskie w Kazimierzu Dolnym, która obowiązuje do dziś. W latach 1970–1972 funkcję kierownika Muzeum sprawował Bohdan Zadura, dziś znany i ceniony poeta, natomiast w latach 1972–2000 dyrektorem Muzeum był wybitny muzealnik i konserwator zabytków Jerzy Żurawski. Po nim funkcję dyrektora pełnili: Wiesław Malawski, Tadeusz Rozłowski i Jacek Serafinowicz.

Obecnie Muzeum Nadwiślańskie jest jednym z największych i najchętniej odwiedzanych muzeów Lubelszczyzny. Posiada siedem oddziałów, które rozlokowane są w czterech miejscowościach: Kazimierzu Dolnym, Janowcu, Puławach i Żmijowiskach. W swych zbiorach posiada ponad 20.000 eksponatów.

W związku z tegorocznym jubileuszem wszystkie organizowane wydarzenia uświetniają naszą ważną rocznicę. Oprócz stałych imprez muzealnych, takich jak Majówka Artystyczna, Święto Wina, Dni Wisły, Święto Jesieni i Słowiańskie Babie Lato, przygotowujemy kilka wyjątkowych wydarzeń: w trakcie trwania 7. Festiwalu Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” otworzymy wystawę rysunków Andrzeja Wajdy z kolekcji Domu Aukcyjnego Abbey House SA, a pod koniec roku z okazji oddania do użytku nowej siedziby Muzeum Nadwiślańskiego przy ul. Rynek 19 zaprezentujemy wystawę obrazów i rysunków Chaima Goldberga – artysty urodzonego w Kazimierzu, a działającego w Stanach Zjednoczonych. Specjalnie na tę okazję wypożyczymy jego prace z kolekcji muzealnych oraz zbiorów prywatnych ze Stanów Zjednoczonych.

Zacny jubileusz to czas podsumowania naszej 50-letniej działalności, ale jednocześnie doskonały moment, aby dokonać zmian, które pozwolą dostosować naszą ofertę do standardów współczesnego muzealnictwa.

W najbliższym czasie zaprezentujemy nasz nowy system identyfikacji wizualnej, w tym nowy logotyp, a w niedalekiej przyszłości udostępniemy nowoczesną i atrakcyjną stronę internetową Muzeum.

Z radością pragnę zaprosić wszystkich Państwa na najbliższe wydarzenia, m.in. na Dzień Wolnej Sztuki (27 kwietnia 2013 r.) oraz na wspomniane wyżej wystawy.

Z poważaniem

Agnieszka Zadura - Dyrektor Muzeum Nadwiślańskiego

Obchody Dnia Książki

23 kwietnia to jedna z najważniejszych dat w kalendarzu Biblioteki Publicznej w Kazimierzu Dolnym. Na ten dzień przypada bowiem zainaugurowane w 1995 r. przez UNESCO święto czytelnictwa, czyli **Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich**. Głównym celem Dnia Książki jest promocja czytelnictwa, edytorstwa i ochrony własności intelektualnej. Każdego roku kazimierskie święto czytania skupia się wokół innego zagadnienia i nawiązuje do ogólnopolskich inicjatyw. Tegorocznym hasłem była „KsiążkoTerapia”. Już po raz kolejny Biblioteka Publiczna postarała się, aby ten dzień obfitował w wiele czytelniczych atrakcji. Jednym z kluczowych punktów obchodów Światowego Dnia Książki i Praw Autorskich było spotkanie autorskie z **Renatą Piątkowską**. Pisarka całą swoją twórczość skupiła wokół dzieci i to właśnie im w ciekawy sposób próbuje pomóc zrozumieć zagadki dorosłego świata i niespodzianki codzienności. Wszystkie kazimierskie przedszkolaki i uczniowie z klas I–III z terenu Gminy Kazimierz Dolny miały okazję podyskutować i pomarzyć o tym: „Kim zostanę w przyszłości?”. Spotkanie miało charakter profilaktyczny, a fragmenty utworów pani Renaty przeczytała rewelacyjna lektorka **Elżbieta Koźurno**. Spotkanie zostało zorganizowane dzięki pomocy Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych działającej przy Urzędzie Miasta w Kazimierzu Dolnym.

Biblioteka nie zapomniała także o swoich nieco starszych czytelnikach – z myślą o nich zorganizowano spotkanie autorskie z **Agnieszką Moniką Polak**, które bezpośrednio nawiązywało do tegorocznego motta. Autorka bowiem napisała książkę pt.: „Mimo wszystko”. Jest to historia Ewy, która boryka się ze swoją niepełnosprawnością i codziennymi problemami, nie tracąc przy tym optymizmu ani radości życia. Na czytelników czekała dodatkowa niespodzianka: obok „KsiążkoTerapii” pojawiła się „MuzykoTerapia”. Należy podkreślić, że spotkanie zorganizowano we współpracy z Instytutem Książki i odbywało się w ramach kazimierskiego Dyskusyjnego Klubu Książki.

Do wspólnych obchodów Dnia Książki włączyli się partnerzy biblioteki i wszyscy miłośnicy czytelnictwa, zarówno dzieci, młodzież jak i osoby dorosłe. Spotkania

odbywały się nie tylko w Kazimierzu Dolnym, ale także w Bochojnicy, Skowieszynku, Rzeczycy, Dąbrówce. Obok spotkań autorskich przeprowadzono także konkursy (plastyczny – „Moja ulubiona książka”; recytatorski – „Wokół Tuwima”; literacki – „Bajka Terapeutyczna”), dyskusje o książce – „Książka, która mnie nauczyła, rozśmieszyła, przestraszyła, pomogła...” oraz wspólne czytanie. Święto podkreślały też liczne wystawy („Kilka razy naj o książce”; „Książki poprawiające humor”; „Moja ulubiona książka”) oraz inscenizacja teatralna pt. „Kopciuszka na zawodach”.

Światowy Dzień Książki nie odbyłby się bez pomocy i zaangażowania Przedszkola im. Marii Konopnickiej w Kazimierzu Dolnym, Gminnego Zespołu Szkół w Kazimierzu Dolnym, Zespołu Szkół im. Jana Koszczyca Witkiewicza w Kazimierzu Dolnym, Szkoły Podstawowej w Bochojnicy, Społecznej Szkoły Podstawowej w Skowieszynku, Szkoły Podstawowej w Dąbrówce, Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Rzeczycy. Pracownicy Biblioteki Publicznej w Kazimierzu Dolnym pragną serdecznie podziękować dyrektorom szkół, przedszkola, bibliotekarzom szkolnych bibliotek, nauczycielom oraz wszystkim uczestnikom. Bo tylko wspólne wysiłki sprawiają, że już śmiało można myśleć o przyszłorocznych obchodach tego dnia.

Wyłoniono kandydata na dyrektora KOKPiT-u

Kazimierski Ośrodek Kultury, Promocji i Turystyki będzie miał nowego dyrektora. Komisja Konkursowa pod przewodnictwem Marzanny Cendrowskiej, powołana do przeprowadzenia konkursu na kandydata na dyrektora jednostki, odbyła w dniu 12 kwietnia 2013 r. rozmowy kwalifikacyjne z osobami, których oferty spełniały wymagania formalne. Do tego etapu procedury konkursowej zaproszono dwie osoby (do konkursu zgłosiło się 6 osób). Zdaniem Komisji najlepszą ofertę przedstawiła i jednocześnie najlepiej zaprezentowała się podczas rozmowy pani Magdalena Durda-Dmitruk. I właśnie tę kandydatkę Komisja wskazała burmistrzowi.

Kandydatka, która na co dzień mieszka i pracuje w Warszawie, przedstawiła bardzo dobry program działania Kazimierskiego Ośrodka Kultury, Promocji i Turystyki w Kazimierzu Dolnym, otwarty na potrzeby i dialog z lokalną społecznością, ukierunkowany na upowszechnianie kultury, w tym sztuki współczesnej w Kazimierzu Dolnym. Dodatkowym jej atutem jest fakt, że była już zatrudniona na stanowisku dyrektora samorządowej instytucji kultury.

W dniu 16 kwietnia 2013 r. Burmistrz Grzegorz Duna podjął decyzję o zatwierdzeniu jej kandydatury. Obecnie doprecyzowywane są warunki zatrudnienia

nowej pani dyrektor. Po wstępnych rozmowach wiemy już, że ze względu ma swoje dotychczasowe zobowiązania zawodowe stanowisko obejmie najprawdopodobniej od 1 czerwca 2013 r.

Pani Magdalena Durda-Dmitruk – posiada wykształcenie wyższe z zakresu historii sztuki. Uzyskała stopień doktora nauk humanistycznych w zakresie historii sztuki w Instytucie Sztuki Polskiej Akademii Nauk w Warszawie.

Posiada kilkunastoletnie doświadczenie w pracy w zakresie popularyzacji sztuki współczesnej, w tym również w zarządzaniu placówkami kultury. Kandydatka miała ogromny wkład w merytoryczne przygotowanie oraz realizację wielu projektów krajowych i międzynarodowych, szeregu wystaw indywidualnych, zbiorowych, wykładów, sympozjów czy festiwali artystycznych. Wymienić można m.in. siedem edycji Warszawskiego Festiwalu Fotografii Artystycznej, trzy edycje Warszawskiego Biennale Sztuki Mediów. Kandydatka zna również praktyczne aspekty pracy dziennikarskiej – współpracowała przy redakcji „Media Art”, czasopisma o przekroju artystycznym.

Pani Magdalena Durda-Dmitruk jest obecnie wykładowcą akademickim w Instytucie Edukacji Artystycznej Akademii Pedagogiki Specjalnej w Warszawie, w którym wykłada historię sztuki i krytykę artystyczną.

Czy wiecie że...

■ 21 marca 2013 r. w świetlicy środowiskowej w Jeziorzyczynie odbyło się spotkanie wielkanocne, zorganizowane przez panią **sołtys Wioletę Kopiec** oraz mieszkańców. Miejskowa młodzież przygotowała pod okiem pani sołtys przedstawienie w duchu świąt Wielkiej Nocy w pięknej oprawie muzycznej. Była to również okazja do spotkania i integracji mieszkańców a przede wszystkim do zaangażowania młodych ludzi w działania na rzecz rozwijania świetlicy i zajęć w czasie wolnym. Młodzież i mieszkańcy mieli okazję porozmawiać z panią Anną Stefanek – pełnomocnikiem ds. profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych w Urzędzie Miasta na temat przyszłości świetlicy, rodzaju zajęć, potrzeb i planów. Było to pierwsze tego rodzaju spotkanie, ale młodzież ma już w planach kolejne.

■ Gmina ogłosiła przetarg nieograniczony na utwardzenie trzech dróg gminnych przebiegających w wąwozach w miejscowościach: Bochotnica, Rzeczyca i Witoszyn. Oferty można było składać do 24 kwietnia 2013 r. Termin wykonania zadania określony w zamówieniu to 30 września br.

■ Ściany Biblioteki Publicznej w Kazimierzu Dolnym tworzą swoistą małą galerię sztuki. Tym razem zaproszenie przyjął Dariusz Jaskólski. Artysta pochodzi z Puław, a swoją przygodę ze sztalgą rozpoczął zaledwie kilka lat temu. Jego prace jednak bardzo szybko zyskały

uznanie i gościły już w różnych miejscach na terenie powiatu puławskiego. Wernisaż wystawy „Świat widziany oczami Dariusza Jaskólskiego” odbył się 1 marca 2013 r., a obrazy można było podziwiać w siedzibie biblioteki do 20 kwietnia.



Szanowni Państwo, Mieszkańcy Gminy Kazimierz Dolny!

Uprzejmie informujemy, że z dniem 1 lipca 2013 r. Gmina ustawowo została zobowiązana do przejścia obowiązków wynikających z ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. W myśl tej ustawy m.in. obowiązkiem każdego właściciela, współwłaściciela, użytkownika nieruchomości jest złożenie we właściwym urzędzie gminy deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

W związku z powyższym zwracamy się do Państwa z uprzejmą prośbą o wypełnienie deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi i dostarczenie jej do Urzędu Miasta w Kazimierzu Dolnym.

Druki deklaracji można pobrać w Urzędzie Miasta przy ul. Rynek 12 – pokój nr 9 na parterze budynku. Tam też pracownicy udzielają wszelkich wyjaśnień w tej sprawie. Druki deklaracji dostępne są też w Sekretariacie Urzędu Miasta w Kazimierzu Dolnym przy ul. Senatorskiej 5. Można je także pobrać ze strony Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta pod adresem – www.kazimierzdolny.bip.net.pl, w zakładce – „Prawo lokalne/Wzory wniosków”.

Jednocześnie informujemy, że nie złożenie deklaracji skutkuje konsekwencjami określonymi w przepisach prawa.



Wydawca: Gmina Kazimierz Dolny
Adres red.: ul. Senatorska 5, 24-120 Kazimierz Dolny
Red. nac.: Małgorzata Kuś
Zdjęcia: UM w Kazimierzu Dolnym
Druk: Figaro Group Sp. z o. o., Oddział w Rykach